Extrait du site UGTG.org

url :Â http://ugtg.org/spip.php?article1603

HaÃ¯ti, pays occupÃ©. Par Eduardo Galeano

- International -

Date de parution : 29 novembre 1999

Date de mise en ligne : jeudi 6 octobre 2011

Mis Ã jour le : vendredi 7 octobre 2011

UGTG.org

Consultez nâEuros"importe quelle encyclopÃ©die. Demandez quel a Ã©tÃ© le premier pays libre en AmÃ©rique. Vous recevrez toujours la mÃªme rÃ©ponse : les Ã0tats-Unis. Mais les Ã0tats-Unis ont dÃ©clarÃ© leur indÃ©pendance quand ils Ã©taient une nation avec six cent cinquante mille esclaves, qui ont continuÃ© Ã Ãªtre esclaves pendant un siÃ¨cle, et dans leur premiÃ¨re Constitution ils ont Ã©tabli quâEuros"un noir Ã©quivalait aux trois cinquiÃ¨mes dâEuros"une personne.

Et si Ã nâEuros"importe encyclopÃ©die vous demandez quel a Ã©tÃ© le premier pays qui a aboli lâEuros"esclavage, vous recevrez toujours la mÃªme rÃ©ponse : l'Angleterre. Mais le premier pays qui a aboli lâEuros"esclavage nâEuros"a pas Ã©tÃ© l'Angleterre, mais HaÃ¯ti, qui continue dâEuros"expier encore le pÃ©chÃ© de sa dignitÃ©.

Les esclaves noirs dâEuros"HaÃ¯ti avaient battu la glorieuse armÃ©e de NapolÃ©on Bonaparte et lâEuros"Europe nâEuros"a jamais pardonnÃ© cette humiliation. HaÃ¯ti a payÃ© Ã la France, pendant un siÃ¨cle et demi, une indemnisation gigantesque, pour Ãªtre coupable de sa libertÃ©, mais, cela ne fut mÃªme pas suffisant. Cette insolence noire continue de faire mal aux maÃ®tres blancs du monde.

De tout cela, nous savons peu ou rien.

HaÃ¯ti est un pays invisible.

Il a seulement eu droit Ã la cÃ©lÃ©britÃ© quand le tremblement de terre de 2010 a tuÃ© plus de deux cent mille HaÃ¯tiens.

La tragÃ©die a fait que le pays a occupÃ©, fugacement, le premier plan des mÃ©dias.

HaÃ¯ti ne se connaÃ®t pas par le talent de ses artistes, les magiciens de la ferraille capables de transformer les ordures en beautÃ©, ni par ses exploits historiques dans la guerre contre lâEuros"esclavage et lâEuros"oppression coloniale.

Cela vaut la peine de le rÃ©pÃ©ter encore une fois, pour que les sourds entendent : HaÃ¯ti fut le pays fondateur de lâEuros"indÃ©pendance de lâEuros"AmÃ©rique et le premier qui a vaincu lâEuros"esclavage dans le monde.

Il mÃ©rite beaucoup plus que la notoriÃ©tÃ© nÃ©e de ses malheurs.

Actuellement, les armÃ©es de quelques pays, y compris le mien, continuent dâEuros"occuper HaÃ¯ti. Comment se justifie cette invasion militaire ? En affirmant alors quâEuros"HaÃ¯ti met en danger la sÃ©curitÃ© internationale.

Rien de nouveau.

Tout le long du 19Ã¨me siÃ¨cle, lâEuros"exemple dâEuros"HaÃ¯ti a constituÃ© une menace pour la sÃ©curitÃ© des pays qui continuaient de pratiquer lâEuros"esclavage. Thomas Jefferson lâEuros"avait dÃ©jÃ dit : dâEuros"HaÃ¯ti provenait la peste de la rÃ©bellion. En Caroline du Sud, par exemple, la loi permettait dâEuros"emprisonner tout marin noir, tandis que son bateau Ã©tait au port, compte tenu du risque quâEuros"il pÃ »t contaminer de la peste antiesclavagiste. Et au BrÃ©sil, cette peste sâEuros"appelait haÃ¯tianisme.

DÃ©jÃ au 20Ã¨me siÃ¨cle, HaÃ¯ti avait Ã©tÃ© envahie par les Marines US, pour Ãªtre un pays insÃ©cure pour ses crÃ©anciers Ã©trangers. Les envahisseurs ont commencÃ© par sâEuros"emparer des douanes et ils ont remis la Banque Nationale Ã la City Bank de New York. Et puisquâEuros"ils y Ã©taient, ils sont restÃ©s dix-neuf ans.

Le point de passage de la frontiÃ¨re entre la RÃ©publique Dominicaine et HaÃ¯ti sâEuros"appelle Â« Le mauvais pas Â ».

Qui sait, le nom est un signal dâEuros"alarme : vous Ãªtes en train dâEuros"entrer dans le monde noir, la magie noire, la sorcellerie...

Le vaudou, la religion que les esclaves ont apportÃ©e dâEuros"Afrique et qui sâEuros"est fait naturaliser en HaÃ¯ti, ne mÃ©rite pas de sâEuros"appeler religion. Du point de vue des propriÃ©taires de la Civilisation, le vaudou est chose de noirs, dâEuros"ignorance, de retard, une pure superstition. LâEuros"Ã0glise catholique, oÃ¹ ne manquent pas les fidÃ¨les capables de vendre des ongles de saints et des plumes de lâEuros"archange Gabriel, a obtenu que cette superstition fÃ »t officiellement interdite en 1845, 1860, 1896, 1915 et 1942, sans que le peuple ne soit mis au courant.

Mais depuis dÃ©jÃ quelques annÃ©es, les sectes Ã©vangÃ©liques se chargent de la guerre contre la superstition en HaÃ¯ti. Ces sectes viennent des Ã0tats-Unis, un pays qui nâEuros"a pas dâEuros"Ã©tage 13 dans ses Ã©difices, ni un rang 13 dans ses avions, habitÃ© par des chrÃ©tiens civilisÃ©s qui croient que Dieu a fait le monde en une semaine.

Dans ce pays, le prÃ©dicateur Ã©vangÃ©lique Pat Robertson a expliquÃ© Ã la tÃ©lÃ©vision le tremblement de terre du 2010. Ce berger dâEuros"Ã¢mes a rÃ©vÃ©lÃ© que les noirs haÃ¯tiens avaient conquis lâEuros"indÃ©pendance face Ã la France Ã partir dâEuros"une cÃ©rÃ©monie vaudou, invoquant lâEuros"aide du Diable depuis le plus profond de la jungle haÃ¯tienne. Le Diable, qui leur a donnÃ© la libertÃ©, a envoyÃ© le tremblement de terre pour leur passer la facture.

JusquâEuros"Ã quand les soldats Ã©trangers resteront-ils en HaÃ¯ti ? Ils sont arrivÃ©s pour stabiliser et pour aider, mais ils sont lÃ depuis sept ans petit-dÃ©jeunant et dÃ©stabilisant ce pays qui ne les veut pas.

LâEuros"occupation militaire dâEuros"HaÃ¯ti coÃ »te aux Nations Unies plus de huit cents millions de dollars par an.

Si les Nations Unies destinaient ces fonds Ã la coopÃ©ration technique et Ã la solidaritÃ© sociale, HaÃ¯ti pourrait recevoir une bonne impulsion au dÃ©veloppement de son Ã©nergie crÃ©atrice. Et ainsi se sauverait de ses sauveurs armÃ©s, qui ont une certaine tendance Ã violer, tuer et Ã offrir des maladies fatales.

HaÃ¯ti nâEuros"a besoin de personne pour venir multiplier ses calamitÃ©s. Il nâEuros"a pas besoin non plus de la charitÃ© de qui que ce soit. Comme le dit si bien un proverbe africain ancien, la main qui donne est toujours au dessus de la main qui reÃ§oit.

Mais HaÃ¯ti, oui, a besoin de solidaritÃ©, mÃ©decins, Ã©coles, hÃ´pitaux et une vraie collaboration qui rend possible la renaissance de sa souverainetÃ© alimentaire, assassinÃ©e par le Fonds MonÃ©taire International, la Banque Mondiale et dâEuros"autres sociÃ©tÃ©s philanthropiques.

Pour nous, les Latino-amÃ©ricains, cette solidaritÃ© est un devoir de gratitude : ce sera la meilleure maniÃ¨re de dire grÃ¢ce Ã cette petite grande nation qui en 1804 nous a ouvert, avec son exemple contagieux, les portes de la libertÃ©.

Post-scriptum :

Cet article est consacrÃ© Ã Guillermo Chifflet, qui a Ã©tÃ© obligÃ© de dÃ©missionner de la Chambre des DÃ©putÃ©s de lâEuros"Uruguay quand il a votÃ© contre lâEuros"envoi de militaires en HaÃ¯ti.

Ce texte a Ã©tÃ© lu le 27 septembre 2011 par lâEuros"Ã©crivain uruguayen Ã la BibliothÃ¨que Nationale de Buenos Aires dans le cadre de la table-ronde Â« HaÃ¯ti et de la rÃ©ponse latino-amÃ©ricaine Â », Ã laquelle ont participÃ© aussi Camille Chalmers et Jorge Coscia.

PÃ¡gina 12. Buenos Aires, le 28 septembre 2011.

Traduit de lâEuros"espagnol pour El Correo par : Estelle et Carlos Debiasi